



Originale: inglese

N.: ICC-01/11-01/11

Data: 4 luglio 2011

CAMERA PRELIMINARE I

**Composta da: Giudice Sanji Mmasenono, giudice presidente
Giudice Sylvia Steiner
Giudice Cuno Tarfusser**

SITUAZIONE NELLA GRANDE GIAMAHIRIA ARABA LIBICA

NEL CASO

***IL PROCURATORE c. MUAMMAR MOHAMMED ABU MINYAR GADDAFI,
SAIF AL-ISLAM GADDAFI e ABDULLAH AL-SENUSSI***

Documento pubblico

**Richiesta a tutti gli Stati Parti dello Statuto di Roma di arrestare e consegnare
Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI e
Abdullah AL-SENUSSI**

Fonte: la Cancelleria

Il documento deve essere notificato, ai sensi dell'art. 31 del *Regolamento della Corte*, a:

Ufficio del Procuratore Sig. Luis Moreno-Ocampo, Procuratore Sig.ra Fatou Bensouda, Primo Sostituto Procuratore	Difesa
Rappresentanti legali delle vittime	Rappresentanti legali dei ricorrenti
Vittime non rappresentate	Ricorrenti non rappresentanti (partecipazione/risarcimento)
Ufficio del Pubblico Ministero per le vittime	Ufficio del Pubblico Ministero per la Difesa
Rappresentanti degli Stati	Amicus Curiae

CANCELLERIA

Cancelliere della Corte Sig.ra Silvana Arbia Vice Cancelliere Sig. Didier Preira	Sezione di supporto alla Difesa
Unità per l'assistenza alle vittime e ai testimoni	Sezione della detenzione
Sezione per la partecipazione e il risarcimento delle vittime	Altro

IL CANCELLIERE della Corte Penale Internazionale (“la Corte”)

VISTA la denuncia del Consiglio di Sicurezza delle Nazioni Unite sulla situazione esistente nella Grande Giamahiria araba libica (“Libia”) dal 15 febbraio 2011, giunta al Procuratore della Corte con la risoluzione S/RES/1970 del 26 febbraio 2011 (“la Risoluzione”);

VISTA la “Prosecutor’s Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah AL-SENUSSI” del 16 maggio 2011;¹

VISTA la “Decision on the ‘Prosecutor’s Application Pursuant to Article 58 as to Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI and Abdullah AL-SENUSSI’”, emessa dalla Camera Preliminare I, il 27 giugno 2011;²

VISTI i tre mandati d’arresto nei confronti di Muammar Mohammed Abu Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI e Abdullah AL-SENUSSI, emessi dalla Camera preliminare I, il 27 giugno 2011;³

VISTI gli articoli da 57 a 60, 87, 89, 91 e 97 dello Statuto di Roma (“lo Statuto”), norme 117, 176, 184, 187 e 196 del Regolamento di procedura e di ammissibilità delle prove (“il Regolamento”) e gli articoli 31 e 111 del Regolamento della Corte (“il Regolamento della Corte”);

CONSIDERANDO che la Camera ha incaricato la Cancelleria di preparare una richiesta di cooperazione per l’arresto e la consegna di Muammar Mohammed Abu

¹ ICC-01/11-4-Red.

² ICC-01/11-12.

³ ICC-01/11-01/11-2; ICC-01/11-01/11-3; ICC-01/11-01/11-4.

Minyar GADDAFI, Saif Al-Islam GADDAFI e Abdullah AL-SENUSSI, contenente le informazioni e i documenti necessari ai sensi degli articoli 89(1) e 91 dello Statuto e della norma 187 del Regolamento, e di trasmettere tale richiesta a tutti gli Stati Parti dello Statuto;

RICHIESTE a tutti gli Stati Parti dello Statuto di procedere all'arresto e alla consegna dinanzi alla Corte delle seguenti persone:

Cognome: Gaddafi
 Nome(i): Muammar Mohammed Abu Minyar
 Grafia alternativa del cognome: Qaddafi, Qadhafi o Kadafi
 Data di nascita: 1942
 Luogo di nascita: nei pressi di Sirte, Libia
 Nazionalità: libica
 Professione: Comandante delle Forze Armate della Grande Giamahiria araba libica, in qualità di Leader della Rivoluzione e, in quanto tale, Capo di Stato libico
 Ubicazione probabile: Libia
 Descrizione: foto allegata

Cognome: Gaddafi
 Nome(i): Saif Al-Islam
 Grafia alternativa del cognome: Qaddafi, Qadhafi o Kadafi
 Data di nascita: 25 giugno 1972
 Luogo di nascita: Tripoli, Libia
 Nazionalità: libica
 Professione: Presidente onorario della Fondazione internazionale Gheddafi per la beneficenza e lo sviluppo, in veste *de facto* di Primo Ministro libico
 Ubicazione probabile: Libia
 Descrizione: foto allegata

Cognome: Al-Senussi
 Nome(i): Abdullah
 Grafia alternativa del nome e cognome: non pervenuta
 Data di nascita: 1949
 Luogo di nascita: Sudan
 Nazionalità: libica

Professione: Colonnello delle forze armate libiche e attuale capo dell'Intelligence militare, precedentemente nota come Organizzazione di sicurezza della Giamahiria. Ubicazione probabile: Libia Descrizione: foto allegata
--

RICHIESTE a tutti gli Stati Parti dello Statuto di adempiere le procedure stabilite agli articoli 59, 89(2) e 89(4) dello Statuto e alla norma 117 del Regolamento;

RICHIESTE a tutti gli Stati Parti dello Statuto di rendere noto alla Corte in merito a qualsivoglia applicazione degli articoli 59(3) e 89(2) dello Statuto;

RICHIESTE a tutti gli Stati Parti dello Statuto di informare la Corte, ai sensi dell'articolo 97 dello Statuto, in merito a qualsiasi problema che possa impedire o ostacolare l'esecuzione di tale richiesta;

RICHIESTE a tutti gli Stati Parti dello Statuto di informare la Cancelleria qualora le persone ricercate dalla Corte siano disponibili per la consegna, ai sensi della norma 184 del Regolamento;

ALLEGA a questa richiesta, in conformità con gli articoli 87(2) e 91(2) dello Statuto e con la norma 187(1) del Regolamento, i seguenti documenti:

- copie delle versioni originali dei mandati d'arresto;
- copie dei mandati d'arresto nella lingua scelta dallo Stato al momento della ratifica dello Statuto e in una lingua che le persone oggetto dell'arresto comprendano e parlino correttamente;

- una copia dei provvedimenti pertinenti dello Statuto in una lingua che le persone oggetto dell'arresto comprendano e parlino correttamente.



/firmato/
Silvana Arbia, Cancelliere

Redatto in data 4 luglio 2011.

A L'Aia, Paesi Bassi